



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/NGO/48
16 de marzo de 1998

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
54º período de sesiones
Tema 15 del programa provisional

INFORME DE LA SUBCOMISIÓN DE PREVENCIÓN DE DISCRIMINACIONES Y PROTECCIÓN
A LAS MINORÍAS SOBRE SU 54º PERÍODO DE SESIONES

Exposición escrita presentada por Defensores de los Derechos Humanos,
organización no gubernamental con carácter consultivo especial

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición que se distribuye de conformidad con la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social.

[5 de marzo de 1998]

El tráfico de mujeres y niños

1. El tráfico de mujeres y niños es un problema epidémico y está prohibido por múltiples convenciones internacionales. Tanto la Comisión de Derechos Humanos como la Asamblea General han observado con preocupación el número cada vez mayor de mujeres y muchachas que son víctimas de los traficantes, y han reconocido la necesidad de eliminar todas las formas de violencia sexual y tráfico sexual. Más de un millón de mujeres y menores son objeto de tráfico con fines de prostitución. El turismo sexual rinde 5.000 millones de dólares por año. Los traficantes transportan a mujeres y niños desde su hogar y su familia, se apropian de sus pasaportes y violan a sus víctimas para subyugarlas y quebrar su voluntad. Muchas víctimas vacilan en denunciar a las autoridades los abusos que han sufrido, a menudo porque no hablan el idioma y temen las represalias por su inmigración ilegal. El tráfico de mujeres y niños, aunque abunda tanto en países desarrollados como en países en desarrollo, se manifiesta de diferentes modos. Una de las diferencias es que muchos Estados sancionan penalmente la prostitución y otros no lo hacen. Los defensores de la mujer discrepan acerca de si la prostitución debe ser perseguida como delito. Se exponen a continuación ejemplos de tráfico en distintas regiones.

América Latina

2. En América Latina, los niños que ya están forzados a ganarse la vida en las calles son vulnerables frente a los proxenetas que les explotan y les ofrecen una "protección" que disimula el abuso, a menudo la violencia, y la narcodependencia.

3. Miles de niños ecuatorianos son contrabandeados a Venezuela a través de Colombia para trabajar en la prostitución en condiciones que son prácticamente de esclavitud. El problema se atribuye a la corrupción de funcionarios ecuatorianos y venezolanos, a quienes muchos acusan de encubrimiento^{1/}.

4. América Central recibe un número cada vez mayor de "turistas sexuales". Un australiano y un estadounidense han sido acusados del tráfico de un joven hondureño a los Estados Unidos con fines de abuso sexual^{2/}. Dos estadounidenses fueron arrestados en Costa Rica por explotar un mecanismo de turismo sexual en el que se recogía a visitantes extranjeros en el aeropuerto y se les llevaba a un burdel de Los Ángeles^{3/}.

Asia

5. En Asia, las familias empobrecidas venden a muchachas jóvenes a proxenetas en la creencia de que estarán en mejor situación con ellos que padeciendo

^{1/} Estrella Gutierrez, Rights: child traffic in Venezuela. Tip of de iceberg, International Press Service, 11 de enero de 1998.

^{2/} Bruce Harris, Casa Alianza warns that Central America is new sex tourism destination, Review of Last Minute News 18 de noviembre de 1997.

^{3/} Íbid.

hambre, y que el dinero que reciben por ellas les permitirá cuidar mejor de sus otros hijos.

6. Tailandia es un importante destino de los traficantes de seres humanos, que obtienen víctimas para el comercio sexual desde China, Myanmar, la República Democrática Popular Lao y Camboya. Este negocio genera entre 11.200 y 13.500 millones de dólares por año, lo que representa entre 50% y 70% del presupuesto nacional de Tailandia correspondiente a 1995^{4/} La ley sanciona penalmente la prostitución infantil en Tailandia y castiga a los violadores, pero la corrupción de muchos funcionarios policiales, autoridades y políticos genera una débil aplicación de la ley^{5/} Muchos funcionarios encargados de su observancia tienen inversiones en el comercio sexual o aceptan sobornos. A pesar de batidas ocasionales, no existe una aplicación sistemática y adecuada de la legislación de Tailandia.^{6/}

7. Camboya tiene un número de trabajadores sexuales estimado en 35.000, de los cuales casi el 35% son menores de 17 años. Se suministra personal para la prostitución en burdeles en el interior de Camboya y también se lo contrabandea a Tailandia en un negocio detalladamente organizado y muy lucrativo^{7/} Se estima que entre 40% y 50% de quienes ejercen la prostitución en Camboya padecen el SIDA. A pesar de recientes leyes que prohíben el tráfico de personas, que incluyen penas de multa y prisión para los proxenetas y propietarios de burdeles^{8/}, no se han efectuado arrestos. El UNICEF afirma que "poca duda cabe de que los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley participan en prácticamente todas las etapas del proceso de tráfico ... el sistema jurídico es políticamente débil y no puede imponer realmente a las personas poderosas la responsabilidad de sus actividades."^{9/}

8. Las mujeres y muchachas chinas son objeto de tráfico tanto intraestatal como interestatal, pues los secuestradores las transportan a través del país a fin de venderlas para matrimonios forzados y para la prostitución^{10/} Por lo

^{4/} Authorities hope new law will cut down on human trafficking Agence France Press, 30 de noviembre de 1997.

^{5/} Patricia D. Levan, Curtailing Thailand's child prostitution through an international conscience. American University Journal of International Law and Policy, vol. 9, N° 869, 1994, pág. 895.

^{6/} Íbid, pág. 896.

^{7/} Tricia Fitzgerald, Child sex trade: a worrying problem, Phnom Penh Post, vol. 16, 1 a 14 de diciembre de 1996.

^{8/} Ley sobre la eliminación del secuestro y tráfico o venta de seres humanos y la explotación de seres humanos de 1996.

^{9/} Debra Boyce, Rescued prostitutes present theatre of life Gemini News Service, 30 de julio de 1996.

^{10/} "Caught between tradition and the State: violations of the human rights of Chinese women" Women's Rights Law Report vol. 17, N° 285, 1996, pág. 289.

general se vende a las mujeres lejos de su hogar para hacer difícil su fuga y su detección. El número de mujeres secuestradas y vendidas cada año se estima en 80.000.^{11/} Aunque existen penas por el secuestro y la venta de mujeres, el régimen legal tiene abundantes lagunas y no está prohibida la venta de personas por sus familiares. Otro problema es la falta de aplicación de la ley, que se atribuye a la corrupción, la debilidad de las administraciones locales o la indiferencia. Algunas autoridades locales no consideran el tráfico de personas un delito grave y no adoptan medidas contra él. Otras participan activamente o reciben sobornos de los traficantes para mantenerse en la pasividad.^{12/}

África

9. En África, los conflictos civiles y las estrategias de ajuste estructural fracasadas han debilitado las estructuras familiares y el apoyo de las familias. A menudo los adultos y los niños tienen pocas alternativas a la solución de ofrecer servicios sexuales a cambio de alimentos, dinero, o incluso abastecimientos de socorro.

10. En Kenya, donde un 85% de la población vive en zonas rurales sin alimentos ni acceso a servicios básicos y un 50% de la población vive por debajo del nivel de pobreza, se trafica con niños de ocho años, como trabajadores sexuales, para llevarlos a la provincia de Nyanza.^{13/} El comercio ilícito de niños en Nyanza resulta conveniente para los hombres de negocios y altos ejecutivos asiáticos. La prostitución infantil se atribuye a la pobreza, la ruptura de las familias y el virus del SIDA que ha dejado huérfanos a numerosos niños.

Europa oriental

11. En Europa oriental, donde las perturbaciones políticas y económicas, la inflación galopante y las disparidades económicas cada vez mayores han dejado en situación vulnerable a las comunidades y a los niños, la prostitución infantil está en alza.^{14/}

12. Cada año miles de mujeres de la ex Unión Soviética son objeto de tráfico a Macao, Dubai, Alemania, Israel y los Estados Unidos como bailarinas desnudistas y prostitutas. Muchas de ellas son atractivas y han recibido enseñanza, pero prefieren probar fortuna en el extranjero antes que hacer frente a la desocupación y la pobreza en su propio país. El comercio está dominado por sectores bajos de la mafia rusa, pero personajes poderosos de ésta sustraen comisiones a cambio de la protección que brindan y de sus vínculos con los

^{11/} Íbid.

^{12/} Íbid.

^{13/} Child prostitution rampant despite outcry Africa News Service 23 de junio de 1997.

^{14/} Para informaciones referentes a Polonia, véase el informe de la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer, sus causas y consecuencias (E/CN.4/1997/47 y Add. 1 a 4).

organismos de represión. Los informes denuncian una grave complicidad oficial en el negocio del tráfico de mujeres al extranjero, incluyendo al Ministerio del Interior de la Federación de Rusia, el Servicio Federal de Seguridad y el Ministerio de Asuntos Exteriores.^{15/}

Estados Unidos

13. En los Estados Unidos, entre 100.000 y 300.000 menores son objeto de explotación sexual a través de la prostitución y la pornografía. A diferencia de otros lugares del mundo, la pobreza no es el principal factor que lo determina. Muchas de las víctimas son menores que han huido de sus hogares urbanos o de familias rurales y de pequeñas aldeas de los Estados del Medio Oeste y que han sufrido incesto, violación y maltrato en el hogar y a quienes se ha prometido trabajo como modelos o actrices por proxenetas atractivos que actúan en pequeños grupos de traficantes.^{16/}

14. También existe un numeroso tráfico de menores provenientes de México que sufren abuso sexual y a quienes después se descarta. También se introduce en los Estados Unidos a mujeres y menores a través del tráfico para que trabajen en burdeles clandestinos, servicio doméstico y talleres clandestinos de la industria del vestido. Estas víctimas indigentes son blanco fácil de otros círculos criminales porque no hablan el idioma local y temen la deportación.

15. Los Estados Unidos tienen numerosas leyes federales y estatales que castigan penalmente el tráfico y la prostitución, pero esas leyes tratan la prostitución, incluso la infantil, como un delito cometido por quienes la sufren en lugar de considerarles sus víctimas. Además de que la sociedad les evita por considerar su actividad repelente y deshonesto, el sistema judicial les encarcela o deporta en lugar de sanar a esas víctimas de la violencia y ofrecerles rehabilitación y asesoramiento.

Conclusiones y recomendaciones

16. A pesar de las diferencias de los sistemas económicos, sociales y políticos de los países en que se produce el tráfico de mujeres y niños, se observan problemas comunes. Entre los factores de inadecuación en la aplicación de las leyes figuran la participación activa en el negocio de funcionarios encargados de su represión y de autoridades oficiales, la pasividad ante las actividades ilícitas o su encubrimiento, y la baja prioridad que se asigna a la investigación y prevención de la violencia contra la mujer. Por ejemplo, en los Estados Unidos la "guerra contra la droga" asigna recursos suficientes para la lucha contra el tráfico de estupefacientes, pero no existe un programa similar para el tráfico sexual.

17. A pesar de numerosos tratados y la gran atención prestada por órganos de las Naciones Unidas, la falta de mecanismos de represión en el derecho

^{15/} Vladimir Isachenko, Trafficking in women flourishing in former Soviet Bloc, Associated Press 7 de noviembre de 1997.

^{16/} Informe del Relator Especial sobre la venta de niños, la prostitución infantil y la pornografía infantil (E/CN.4/1997/95/Add.2).

internacional sigue constituyendo un obstáculo importante para la erradicación de este tráfico.

18. Deberían estudiarse protocolos facultativos sobre el tráfico de niños para la Convención sobre los Derechos del Niño y el Convenio para la represión de la trata de personas y de la explotación de la prostitución ajena, de 1949. Esos protocolos facultativos deberían establecer medios de reparación en casos de denuncias individuales de las víctimas de tráfico y la supervisión de la aplicación por los Estados partes de las disposiciones contra el tráfico de personas.

19. Defensores de los Derechos Humanos encomia la labor del Grupo de Trabajo sobre formas contemporáneas de la esclavitud, y recomienda que la Secretaría siga la propuesta, que figura en el informe del Grupo de Trabajo sobre su 21º período de sesiones (E/CN.4/Sub.2/1996/24 y Corr.1), de establecer un banco de datos por temas y por países. Defensores de los Derechos Humanos recomienda también que el Grupo de Trabajo individualice sus cuestionarios a los gobiernos, registrando tanto las preguntas como las respuestas en la base de datos a fin de asegurar su coherencia, y tratando y respondiendo a los temas de preocupación de ciertos Estados.

20. Por último, Defensores de los Derechos Humanos insta a la Comisión a fomentar la coordinación de los mecanismos de fiscalización existentes. Además, a fin de establecer un mecanismo de reparación de las violaciones de derechos humanos, debería facultarse a los Relatores Especiales sobre la violencia contra la mujer y sobre la venta de niños, la prostitución infantil y la pornografía infantil para adoptar medidas urgentes ante las denuncias de violaciones concretas de derechos y para investigar las denuncias dignas de crédito sobre omisión gubernamental respecto de tales violaciones.
